

Propuestas de tarifas de compensación por conservar y ahorrar energía

Las opciones de tarifas propuestas por Austin Energy para residencias y comercios tienen dos objetivos clave: 1) recuperar una cantidad mayor de los costos básicos recurrentes necesarios para el mantenimiento de la infraestructura y la generación de energía a fin de abastecer al cliente y 2) asegurar que los clientes que usan niveles mayores de energía paguen los costos por generarla y distribuirla vinculados con ese uso mayor del servicio.

Conforme a las tarifas actuales de Austin Energy, los clientes residenciales están pagando menos del costo fijo por darles servicio y en el mayor margen que cualquier

otro grupo de clientes. Las tarifas propuestas están diseñadas con el fin de cerrar esta brecha de manera razonable, con tarifas que además promuevan la conservación y la eficiencia.

Los clientes residenciales que consuman una cantidad pequeña de electricidad pagarán el costo básico fijo de servicio y un cargo por kilovatio hora (kWh) que será la tarifa más reducida disponible. Los clientes residenciales que consuman cantidades mayores de electricidad pagarán el costo básico fijo de servicio y un cargo por kilovoltio hora que aumentará conforme aumenten los niveles de consumo.

Conforme a las tarifas propuestas, el financiamiento actual de 3.1 millones de dólares dedicado a asistir a los clientes de bajos ingresos al menos se duplicaría para que sea posible ayudar a mayor número de clientes. El servicio de energía también proporciona mejoras para el ahorro de energía a los clientes de bajos ingresos.

Visite www.rates.austinenergy.com para mayor información acerca de las tarifas propuestas, la programación de juntas públicas, o para enviar comentarios o preguntas. Las propuestas finales de tarifas se presentarán ante el Concejo de la Ciudad de Austin para su aprobación en diciembre.

Es hora de plantar árboles

El otoño y el invierno son las mejores estaciones para plantar árboles de sombra. El clima más fresco permite que las raíces se fijen a la tierra provocando mayor crecimiento durante la primavera y mejor tolerancia a las temperaturas elevadas del verano. Una vez maduros, los árboles pueden reducir los costos del aire acondicionado en los hogares hasta un 15 por ciento. Por su altura y sombra, los mejores árboles incluyen al nogal pacana, el olmo y el roble. Estos árboles darán sombra a su hogar durante los meses del verano y perderán las hojas durante el invierno, lo cual permitirá que la luz del sol ayude a conservar el calor en su hogar.

Es importante plantar el árbol adecuado

Siembre los árboles más altos lejos de los cables aéreos de transmisión eléctrica



25 pies o menos de altura
Siembre árboles

pequeños:
Ciruela Mexicana
Texas Redbud
Yaupon Holly

en el lugar adecuado. Los árboles de sombra amplia deben plantarse al menos a 50 pies o más de distancia de los cables de energía. Los árboles cuyas ramas crecen entre los cables de energía son la causa número uno de fallas en el suministro de energía durante las tormentas y los días de mucho viento.

Consejos para plantar. Excave un hoyo de la misma profundidad que el recipiente del árbol, pero dos a cinco veces más ancho.

Después de colocar el árbol y rellenar el hoyo, coloque una capa de mantillo orgánico de tres pulgadas alrededor del árbol. Riegue con regularidad y profundidad para fijar el sistema de raíces.

Ordenanza Revisada de Amnistía de Permisos de Construcción

¿Está pensando en vender su casa? ¿Ha realizado algunas remodelaciones o adiciones a su casa que tal vez no tengan permiso? El Concejo de la Ciudad adoptó recientemente una ordenanza de amnistía modificada que quizá despeje esos problemas de permisos. Para más detalles o para revisar el estado de sus permisos con el fin de saber si es elegible para las disposiciones de la ordenanza de amnistía revisada, llame al 974-2747 (*oprima "3" para opciones adicionales y "2" para Revisión del Plan Residencial*). Para información adicional en línea, visite <http://www.ci.austin.tx.us/planning/amnesty.htm>.

Nota especial: La Ciudad de Austin no permitirá invasiones en las propiedades de otros ciudadanos.



Nuevo refugio para animales de la ciudad

El 12 de noviembre, el Town Lake Animal Center, actualmente ubicado en 1156 W. César Chávez, se mudará a nuevas y modernas instalaciones localizadas en el Campus de Salud y Servicios Humanos Betty Dunkerley, en 7201 Levander Loop. El centro para animales de Austin es el más grande en el Centro de Texas y proporciona refugio a más de 23,000 animales cada año, así como a servicios de control de animales a todo Austin y el Condado de Travis. Nuestras instalaciones están abiertas para recibir animales callejeros al igual que animales de hogares en el Condado de Travis, sin importar cuál sea su edad, estado de salud, especie o raza. El objetivo del Centro para Animales de Austin es colocar a todos los animales adoptables en hogares. El nuevo Centro para Animales de Austin incluirá un Centro de Educación, así como áreas de veterinaria y servicios de adopción con el fin de proporcionar entrenamiento y programas de difusión que ayuden a promover un nuevo nivel de cuidados para los animales perdidos, abandonados o huérfanos. Visite www.austininanimalcenter.org para información adicional. Agradecemos su apoyo a este recurso para el cuidado de animales en la comunidad.



Centro de Servicios al Cliente: 494-9400

Horas: Sábados 9:00 a.m. - 1:00 p.m.; Durante la Semana 7:00 a.m. - 9:00 p.m.

Reporte de Interrupción Eléctrica las 24-Horas: 322-9100

